



## MANUALE D'USO E MANUTENZIONE

Cuffie in-ear con cavo

Mod. GO live!

Versione: 1.2 – Data dell'ultima versione del manuale 19-12-2025



**L'assistenza autorizzata del dispositivo viene eseguita esclusivamente da Vision Ears GmbH o da tecnici autorizzati dal produttore. Per assistenza, contattare il rivenditore o il distributore presso il quale è stato acquistato il prodotto.**

### CONGRATULAZIONI PER I TUOI NUOVI IN-EARS VE!

**Di seguito troverai informazioni importanti, suggerimenti e istruzioni per la cura dei tuoi nuovi In-Ears. Al fine di garantire un funzionamento ottimale e duraturo nel tempo, ti invitiamo a leggere attentamente queste istruzioni.**

## SOMMARIO

1. PRESENTAZIONE DEL MANUALE .....	3
1.1 INFORMAZIONI .....	3
1.2 AVVERTENZA.....	3
1.3 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ .....	4
2. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO .....	4
2.1 DATI TECNICI .....	5
3. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE .....	6
3.1 PRODOTTO .....	6
3.2 ACCESSORI INCLUSI .....	6
3.3 IMBALLAGGIO.....	6
4. NOTE IMPORTANTI.....	6
4.1 USO PREVISTO .....	6

4.2 USO NON PREVISTO .....	6
4.3 ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	7
4.3.1 SICUREZZA PERSONALE .....	7
4.3.2 SICUREZZA DEL DISPOSITIVO .....	8
4.4 MANIPOLAZIONE.....	9
4.5 LUOGHI .....	9
5. CONFIGURAZIONE .....	9
5.1 INSERIMENTO NELL'ORECCHIO, CONFIGURAZIONE E RIMOZIONE.....	10
6. PULIZIA, CURA E MANUTENZIONE .....	10
6.1 NOTE SULL'UMIDITÀ.....	10
6.2 PULIZIA.....	11
6.3 SOSTITUZIONE DEL CAVO .....	11
6.4 CONSERVAZIONE.....	11
6.5 MANUTENZIONE STRAORDINARIA.....	12
7. SMANTELLAMENTO E SMALTIMENTO .....	12
7.1 SMANTELLAMENTO.....	12
7.2 SMALTIMENTO .....	12
7.3 REGIMI DI RESPONSABILITÀ ESTESA DEL PRODUTTORE (EPR) – UE E PAESI EUROPEI SELEZIONATI.....	13
7.4 IDENTIFICAZIONE DEL MATERIALE DI IMBALLAGGIO.....	13
7.5 REGISTRAZIONE WEEE .....	13
8. GARANZIA E ASSISTENZA .....	13
8.1 INFORMAZIONI SUL PRODUTTORE.....	13
8.2 DISTRIBUTORI AUTORIZZATI E RAPPRESENTANTI LOCALI .....	14
8.3 PERIODO DI GARANZIA.....	15
8.4 AMBITO DI APPLICAZIONE DELLA GARANZIA .....	15
8.5 ESCLUSIONI .....	15
8.6 SPEDIZIONI E RESI .....	16
8.7 INFORMAZIONI NECESSARIE PER LE RICHIESTE DI GARANZIA.....	16

## **1. PRESENTAZIONE DEL MANUALE**

### **1.1 INFORMAZIONI**

**Prima di eseguire qualsiasi operazione, è necessario leggere l'intero manuale almeno una volta e poi studiare in modo approfondito le sezioni pertinenti alle operazioni previste.**

Questo manuale contiene istruzioni per l'uso e la manutenzione del dispositivo e copre la sua vita tecnica dalla produzione e dalla vendita in poi.

Se il dispositivo viene successivamente trasferito a terzi per qualsiasi motivo (vendita, prestito o altri scopi), deve essere accompagnato da tutta la documentazione.

Questo manuale contiene informazioni proprietarie e non può essere divulgato, in tutto o in parte, a terzi per alcuno scopo o in alcuna forma senza il previo consenso scritto di Vision Ears GmbH.

Vision Ears GmbH dichiara che le informazioni contenute in questo manuale sono conformi alle specifiche tecniche e di sicurezza del dispositivo.

Una copia di questo manuale, conforme all'originale, è conservata nel fascicolo tecnico del dispositivo, mantenuto da Vision Ears GmbH. Vision Ears GmbH non riconosce alcuna documentazione non prodotta, rilasciata o distribuita da essa stessa o dai suoi rappresentanti autorizzati. Questo manuale, così come l'intero fascicolo tecnico, sarà conservato dal produttore per il periodo richiesto dalla legge. Durante tale periodo, una copia della documentazione che accompagna il dispositivo può essere richiesta al momento della vendita. L'intero fascicolo tecnico rimane disponibile esclusivamente alle autorità di regolamentazione, che possono richiederne una copia. Trascorso tale periodo, sarà responsabilità di chi gestisce il dispositivo garantire che sia il dispositivo sia la documentazione siano conformi alle leggi applicabili al momento dell'ispezione.

### **1.2 AVVERTENZA**

Questo manuale descrive le norme generali di sicurezza da osservare durante qualsiasi operazione eseguita con il dispositivo. Le procedure di intervento descritte nei paragrafi seguenti devono essere eseguite nel rispetto sia delle istruzioni operative sia delle norme generali di sicurezza contenute in questo capitolo. Paesi diversi possono avere regolamenti di sicurezza differenti. Pertanto, qualora le disposizioni di questo manuale siano in conflitto con, o meno restrittive di, quelle nazionali, prevalgono le disposizioni nazionali.

**NOTA: IL PRODUTTORE NON PUÒ ESSERE RITENUTO RESPONSABILE PER INCIDENTI O DANNI DERIVANTI DA UN USO INAPPROPRIATO DEL DISPOSITIVO O**

DAL MANCATO RISPETTO DELLE NORME DI SICUREZZA E DELLE PROCEDURE DI INTERVENTO DESCRITTE IN QUESTO MANUALE.

IL MANCATO RISPETTO DELLE ISTRUZIONI D'USO E DI MANUTENZIONE CONTENUTE IN QUESTO MANUALE ANNULLA I TERMINI DELLA GARANZIA.

### **1.3 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Il dispositivo è venduto con una Dichiarazione di Conformità redatta in conformità alla normativa europea vigente. **NOTA:** SE IL DISPOSITIVO VIENE TRASFERITO A TERZI, TUTTA LA DOCUMENTAZIONE DEVE ESSERE CONSEGNATA INSIEME AD ESSO.

## **2. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO**

I prodotti/dispositivi descritti nella documentazione sono monitor in-ear—cuffie progettate per l'ascolto della musica in diversi contesti, inclusi hobby, relax e uso professionale da parte di musicisti. La tecnologia dei monitor in-ear prevede un dispositivo che svolge la stessa funzione di un monitor da palco (o altoparlante monitor), ma invece di utilizzare altoparlanti esterni, l'audio viene trasmesso direttamente al musicista/utente tramite cuffie in-ear che si inseriscono nel condotto uditivo.

## 2.1 DATI TECNICI

Caratteristiche tecniche	
Materiale principale	Scocca in alluminio anodizzato
Dimensioni complessive	25 mm x 21 mm x 23 mm ciascun in-ear 220 mm x 123 mm x 73 mm confezione
Peso	6 g ciascun in-ear 25 g cavo
Grado di protezione	prestazioni non dichiarate
Classe di sicurezza elettrica	Classe III
Tensione massima di ingresso RMS	~0,316 V RMS (~0,9 Vpp)
Corrente RMS massima:	~31.6 mA RMS
Caratteristiche audio	
Potenza continua (valore nominale sicuro):	10 mW
Potenza di picco istantanea (picco sinusoidale):	20 mW
Gamma di frequenza	20 - 20 kHz
Impedenza	10 Ohms @1khz
Sensibilità:	108db/100mV @1khz
THD:	<1%/100mV

### 3. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

#### 3.1 PRODOTTO

Il modello “GO live!” presenta una configurazione con:

- 4 altoparlanti (per canale, L/R)
- 2 semigusci in alluminio anodizzato (per canale, L/R)
- 1 inserto in resina (per canale, L/R)
- 1 PCB (per canale, L/R)

#### 3.2 ACCESSORI INCLUSI

La confezione include:

- Cavo con terminali 2-pin da 0,75 mm e jack da 3,5/4,4 mm
- 2 pz sacchetti in microfibra
- 6 pz gommini in silicone Spinfit (S, M, L)
- Custodia in similpelle PU (pouch)
- Panno di pulizia in microfibra
- Inserti a rete intercambiabili
- Opuscolo stampato con informazioni di sicurezza e link al Manuale d'Uso e Manutenzione
- Scheda stampata con codice QR per il Manuale d'Uso e Manutenzione, sostituzione della rete, sostituzione dei gommini

#### 3.3 IMBALLAGGIO

Il dispositivo viene consegnato in una scatola standard di cartone con schiuma protettiva all'interno. Rimuovere con attenzione il dispositivo dall'imballaggio per evitare danni e smaltire l'imballaggio in conformità alle normative locali.

Conservare la custodia per riporre il dispositivo dopo ogni utilizzo. Assicurarsi che l'imballaggio e la custodia **NON siano MAI accessibili ai bambini.**

### 4. NOTE IMPORTANTI

#### 4.1 USO PREVISTO

Il dispositivo è destinato a essere inserito nel condotto uditivo e utilizzato come cuffia per la riproduzione audio. È adatto sia per uso professionale sia non professionale, consentendo la riproduzione di contenuti audio in **diversi ambienti.**

#### 4.2 USO NON PREVISTO

Il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente come descritto nelle sezioni DESCRIZIONE e USO PREVISTO. I seguenti usi sono severamente vietati:

- Utilizzare il dispositivo per applicazioni diverse da quelle indicate.
- Utilizzare il dispositivo se è danneggiato e/o deformato.
- Modificare o manomettere il dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo per scopi violenti.

NOTA: IL PRODUTTORE NON PUÒ ESSERE RITENUTO RESPONSABILE IN ALCUN CASO PER INCIDENTI O DANNI DERIVANTI DA UN USO NON AUTORIZZATO DEL DISPOSITIVO. QUALSIASI USO NON AUTORIZZATO ANNULLA INOLTRE LA GARANZIA.

#### 4.3 ISTRUZIONI DI SICUREZZA

**Questo prodotto non è un giocattolo. Non renderlo disponibile ai bambini (di età inferiore a 14 anni).**

**Questo prodotto e i suoi accessori contengono piccole parti che possono rappresentare un rischio di soffocamento. Tenere le cuffie, gli accessori e i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 3 anni. Gli utenti che non sono in grado di comprendere o seguire le istruzioni devono utilizzare il dispositivo solo sotto la supervisione di un adulto responsabile per prevenire un uso improprio.**

**Non utilizzare il dispositivo sotto l'effetto di droghe o alcol.**

##### 4.3.1 SICUREZZA PERSONALE

###### **Pericolo dovuto al volume elevato**



Le scocche su-misura degli In-Ears Custom ed il design degli In-Ears Universal riducono il rumore esterno di circa 27 dB. In questo modo sei ben protetto dal consueto rumore da palco e puoi impostare il segnale degli In-Ears a un volume confortevole.

Ecco alcuni dati relativi alla salute e sicurezza sul lavoro come riferimento per il volume:

- 95 dB = tollerati per max. circa 6 ore a settimana
- 100 dB = tollerati per max. circa 2 ore a settimana

Come regola generale, un aumento del livello di 3 dB dimezza il tempo di esposizione tollerabile.

Se le orecchie sono esposte a un volume troppo elevato per un lungo periodo di tempo, questo può causare danni permanenti all'udito. Pertanto, assicurati di osservare le seguenti istruzioni:

- Imposta un volume basso prima di utilizzare gli In-Ears.
- Imposta un volume adeguato quando utilizzi gli In-Ears.
- Non esporti continuamente a volumi elevati.
- Più alto è il volume, più rapidamente possono verificarsi danni all'udito.

### **Pericolo dovuto alla non percezione dei rumori esterni**

- Evita distrazioni dovute alla musica nel traffico o in altre situazioni potenzialmente pericolose.
- Per motivi di sicurezza stradale, non utilizzare il dispositivo durante la guida di veicoli a motore o mentre vai in bicicletta.
- Non utilizzare il dispositivo in luoghi in cui è pericoloso non sentire i rumori ambientali, ad es. ai passaggi a livello, sulle banchine ferroviarie o nei cantieri.

### **Pericolo di ingestione**

Nel contenuto della confezione di questo prodotto sono incluse piccole parti. I bambini di età inferiore a 3 anni possono ingerire queste parti e soffocare. È pertanto essenziale osservare le seguenti istruzioni:

- Conserva gli In-Ears e tutti gli accessori in un luogo sicuro.
- Assicurati che le piccole parti non finiscano nelle mani dei bambini.

### **Pericolo dovuto a irritazione cutanea**

Il guscio delle GO live! è realizzato in alluminio. Gli auricolari Universal In-Ears utilizzano gommini in silicone delicati sulla pelle. In rari casi, potrebbero comunque verificarsi reazioni allergiche. Inoltre, i residui presenti sugli auricolari possono causare irritazioni cutanee. Pertanto, assicurarsi di osservare le seguenti istruzioni:

- Controllare regolarmente gli auricolari e i loro gommini (solo auricolari universali) per verificare la presenza di residui e pulirli con i prodotti descritti nel presente manuale, se necessario.
- In caso di irritazione cutanea, contattare immediatamente un medico.

## **4.3.2 SICUREZZA DEL DISPOSITIVO**

### **Attenzione alle influenze esterne**

Influenze esterne come l'umidità possono interferire con il funzionamento degli auricolari. Gli auricolari non sono impermeabili. È quindi fondamentale osservare le seguenti istruzioni:

- Proteggi gli auricolari da urti violenti.
- Proteggi gli auricolari dall'acqua.
- Non utilizzare gli auricolari in luoghi umidi o in condizioni meteorologiche avverse, come pioggia o neve.
- Utilizza gli auricolari esclusivamente in un intervallo di temperatura compreso tra -10 °C e +45 °C.



## **Rischi residui**

Durante la fase di progettazione, Vision Ears GmbH ha condotto un'analisi approfondita dei rischi del dispositivo. Tale analisi ha individuato alcuni rischi intrinsecamente inevitabili. Questi rischi sono stati esaminati singolarmente e le seguenti istruzioni indicano come evitarli. È quindi fondamentale che tutti gli utenti e il personale addetto alla manutenzione leggano attentamente il presente manuale prima dell'uso.

**NOTA: IL PRODUTTORE NON PUÒ ESSERE RITENUTO RESPONSABILE IN ALCUN CASO PER INCIDENTI O DANNI DERIVANTI DA UN USO NON AUTORIZZATO DEL DISPOSITIVO A CAUSA DI NEGLIGENZA DA PARTE DI UN UTENTE.**

In particolare:

- È severamente vietato apportare modifiche al dispositivo. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone, animali o cose derivanti da un uso improprio del dispositivo da parte di un operatore non autorizzato.
- Conservare questo manuale in un luogo sicuro, poiché è essenziale per l'uso corretto e sicuro del dispositivo.
- Se la struttura del dispositivo è rotta o danneggiata a seguito di un urto accidentale, rendendolo non sicuro o inutilizzabile, contattare il personale di assistenza autorizzato e seguire le loro istruzioni.
- La manutenzione deve essere eseguita esclusivamente come descritto in questo manuale.

## **4.4 MANIPOLAZIONE**

Grazie al suo peso e alle dimensioni compatte, il dispositivo può essere facilmente maneggiato da un adulto. Tenere delicatamente il dispositivo per entrambi gli auricolari, facendo attenzione a non tirare, piegare o schiacciare i suoi componenti, poiché ciò potrebbe causare danni irreversibili.

## **4.5 LUOGHI**

- Utilizzare sempre il dispositivo in ambienti protetti da acqua, vapore, acidi corrosivi, luce solare diretta, fonti di calore e agenti atmosferici.
- Intervallo di temperatura di esercizio: da -10 °C a 45 °C.
- Umidità relativa massima: fino al 90% (senza condensa).
- Il dispositivo può essere utilizzato sia all'interno che all'esterno, nel rispetto di queste condizioni.

## **5. CONFIGURAZIONE**

Prima di inserire gli auricolari, assicurarsi che i connettori dei cavi siano saldamente fissati agli auricolari sinistro e destro. Entrambi i connettori sono contrassegnati con una "L" (sinistra) o una "R" (destra) per indicare il lato corretto.

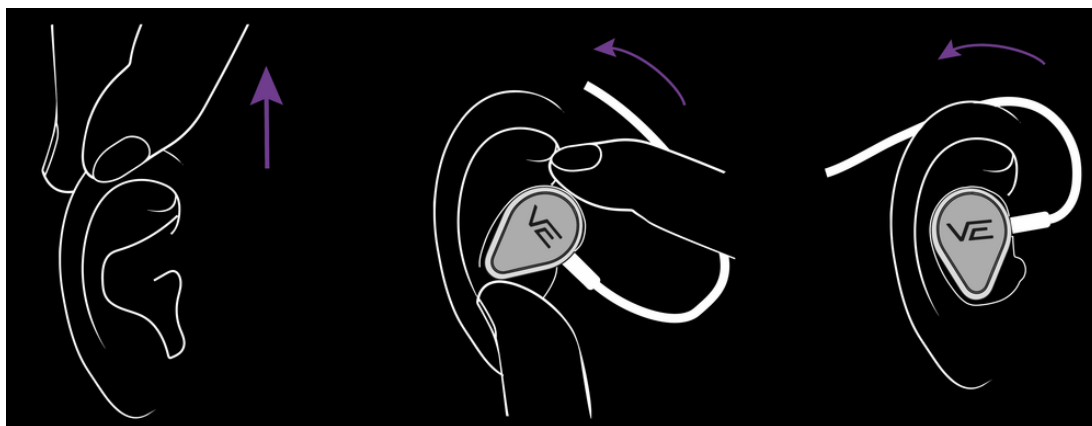
## 5.1 INSERIMENTO NELL'ORECCHIO, CONFIGURAZIONE E RIMOZIONE

Inserisci gli auricolari ruotandoli delicatamente per adattarli alla forma naturale dell'orecchio. Tieni il guscio dell'auricolare mentre lo inserisci, senza tirare o spingere il cavo. Gli auricolari sono posizionati correttamente quando offrono una vestibilità sicura con un efficace isolamento acustico.

Dopo aver indossato correttamente il dispositivo, inserisci il jack da 3,5/4,4 mm in un dispositivo elettronico (ad esempio, ricevitore audio, smartphone, amplificatore). Imposta il volume al minimo prima di collegare e inserire gli auricolari. Se possibile, utilizza un limitatore di segnale per proteggere sia le orecchie che il dispositivo da picchi di volume imprevisti.

Prova diversi tipi di gommini per trovare quelli più adatti e comodi. Assicurati che siano ben sigillati per garantire l'isolamento acustico.

Per rimuoverli, premi delicatamente e ruota, evitando di tirare il cavo per non danneggiarlo.



## 6. PULIZIA, CURA E MANUTENZIONE

La manutenzione può essere eseguita solo da utenti che hanno letto e compreso il presente manuale. Seguire sempre attentamente le istruzioni. Rispettare tutte le norme generali di sicurezza relative alla manutenzione e alla pulizia descritte nel presente manuale.

### 6.1 NOTE SULL'UMIDITÀ

Gli auricolari sono progettati per un uso intensivo, ma l'umidità e la tecnologia non vanno d'accordo. La cura è essenziale per un utilizzo sicuro e duraturo. Dopo l'esposizione al sudore (ad esempio durante le esibizioni):

- Pulire gli auricolari con un panno asciutto.
- Riporli nella custodia con capsule deumidificanti.
- Per esibizioni dal vivo di durata superiore alle 3-4 ore, tenere asciutti/asciugare gli auricolari durante le pause.

Se si verificano guasti dovuti all'umidità, l'asciugatura di solito ripristina la funzionalità.

**Guasti persistenti potrebbero richiedere la sostituzione dei filtri nei canali acustici; in tal caso, contattare il rivenditore o il distributore presso cui è stato acquistato il prodotto per ricevere assistenza.**

## 6.2 PULIZIA

Dopo ogni utilizzo, è necessario pulire gli auricolari con un panno asciutto, come descritto sopra. Inoltre, si consiglia di pulirli in maniera approfondita a intervalli regolari. Ciò prolungherà la durata degli auricolari e preverrà irritazioni cutanee.

**Non utilizzare solventi o detergenti abrasivi o corrosivi.**

Con l'uso regolare, può anche accadere che i canali acustici degli auricolari si ostruiscano con secrezioni (cerume). Pertanto, è necessario controllare regolarmente le aperture e pulirle con la penna per cerume inclusa.

Perché la pulizia è così importante?

Un auricolare sporco può suonare più silenzioso e peggiore. Spesso, di conseguenza, si tende semplicemente ad aumentare il volume, il che a lungo termine può portare a un sovraccarico e a un malfunzionamento della tecnologia. Se gli auricolari non vengono puliti regolarmente, può capitare che lo sporco nell'auricolare non sia visibile a prima vista. Pertanto, prestate attenzione anche al fatto che con il tempo sia necessario regolare sempre più il volume per ottenere prestazioni costanti. Questo è spesso un segno indicatore di auricolari sporchi.

## 6.3 SOSTITUZIONE DEL CAVO

Gli auricolari VE In-Ears sono dotati di un connettore a 2 pin, che consente di sostituire facilmente il cavo in caso di rottura. Entrambi i connettori sono contrassegnati con una "L" (sinistra) o una "R" (destra) per indicare il lato corretto. Consultare le istruzioni fornite per la sostituzione del cavo, [qui](#).

**Non scollegare frequentemente i cavi, poiché ciò potrebbe causare l'usura del collegamento. Scollegare solo in caso di guasto del cavo.**

## 6.4 CONSERVAZIONE

Conservare il dispositivo nella custodia in dotazione in un ambiente asciutto, al riparo da luce solare, calore, fiamme libere, polvere, liquidi, umidità, vapore e sostanze corrosive.

Condizioni di conservazione:

- Intervallo di temperatura: da +4 °C a +35 °C
- Umidità relativa massima: fino al 90% (senza condensa)

Per riporre il dispositivo nella custodia senza danneggiarlo:

- Afferrare i cavi nel punto in cui la curva corrisponde alla forma anatomica dell'orecchio.

- Orientare gli auricolari l'uno verso l'altro, con le piastre frontali rivolte l'una verso l'altra.
- Avvolgere delicatamente il cavo attorno alle dita.
- Riporre gli auricolari nella custodia in modo sicuro.

**Utilizzare sempre la custodia durante il trasporto per proteggere il dispositivo dagli urti.**

## **6.5 MANUTENZIONE STRAORDINARIA**

È necessaria una manutenzione straordinaria in caso di rotture, incidenti imprevedibili o uso improprio del dispositivo. Le situazioni che possono verificarsi di volta in volta sono del tutto imprevedibili e pertanto non è possibile descrivere le procedure di intervento appropriate.

**Se è necessaria una manutenzione straordinaria, contattare il rivenditore o il distributore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Se necessario, questi si coordineranno con il centro di assistenza autorizzato dal produttore.**

## **7. SMANTELLAMENTO E SMALTIMENTO**

### **7.1 SMANTELLAMENTO**

Il dispositivo è costruito secondo criteri di robustezza, durata e flessibilità che ne consentono l'utilizzo per molti anni.

Una volta raggiunta la fine della sua vita tecnica e operativa, deve essere smantellato in modo tale da non poter più essere utilizzato per gli scopi per cui è stato originariamente progettato e costruito, consentendo comunque il riutilizzo delle sue materie prime.

### **7.2 SMALTIMENTO**

Questo prodotto e il suo imballaggio contengono materiali riciclabili. Uno smaltimento corretto contribuisce a ridurre l'impatto ambientale.

### **All'interno dell'UE**

Smaltire l'imballaggio in base al tipo di materiale utilizzando gli impianti di riciclaggio locali. Smaltire gli auricolari separatamente dai rifiuti domestici in conformità con i sistemi di raccolta dei rifiuti elettronici. Le informazioni sui punti di raccolta sono disponibili presso le autorità comunali.

Questo prodotto è soggetto alla raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici ai sensi della Direttiva 2012/19/UE.



## **Fuori dall'UE**

Smaltire gli auricolari e l'imballaggio in conformità alle normative locali sulla gestione dei rifiuti.

### **7.3 REGIMI DI RESPONSABILITÀ ESTESA DEL PRODUTTORE (EPR) – UE E PAESI EUROPEI SELEZIONATI**

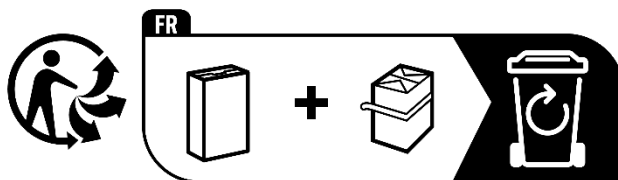
Accedi all'elenco dei programmi nazionali di responsabilità estesa del produttore (EPR) e delle organizzazioni ufficiali di riciclaggio applicabili in Europa all'indirizzo: [www.wonderl.innk/@go-live-manuals](http://www.wonderl.innk/@go-live-manuals)

### **7.4 IDENTIFICAZIONE DEL MATERIALE DI IMBALLAGGIO**

PAP 21 (Scatola di cartone e custodia)



LDPE 4 (Pellicola termoretraibile)



### **7.5 REGISTRAZIONE WEEE**

Questo prodotto è registrato nel sistema tedesco WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).  
Numero di registrazione del produttore: WEEE-Reg.-Nr. DE 44503318

## **8. GARANZIA E ASSISTENZA**

### **8.1 INFORMAZIONI SUL PRODUTTORE**

Questo prodotto è fabbricato da:  
Vision Ears GmbH

Con sede in: Luxemburger Str. 51, 50674, Colonia, Germania  
Sito web: [www.vision-ears.de](http://www.vision-ears.de)  
E-mail: [info@vision-ears.de](mailto:info@vision-ears.de)  
Tel. ufficio: +49 221 80064334

Partita IVA: DE286952966  
HRB: 91414

Per l'assistenza post-vendita o in caso di sospetti difetti, contattare il rivenditore o il distributore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Se ciò non fosse possibile, è possibile contattare direttamente Vision Ears GmbH utilizzando i recapiti sopra indicati.

## **8.2 DISTRIBUTORI AUTORIZZATI E RAPPRESENTANTI LOCALI**

Per l'assistenza post-vendita, le richieste di garanzia e le questioni normative, rivolgersi al distributore autorizzato o al rappresentante locale competente per il proprio Paese, come indicato di seguito.

### **Unione Europea – Importatore e distributore autorizzato**

sphereo distribution GmbH  
Con sede in: Graefestr. 18, 10967 Berlino, Germania  
Sito web: <https://www.sphereo.de/>  
E-mail: [jonas.gehrmann@sphereo.de](mailto:jonas.gehrmann@sphereo.de)  
Tel. ufficio: +49 30 66702953

### **Germania – Produttore e supporto alle vendite dirette**

Vision Ears GmbH  
Con sede in: Luxemburger Str. 51, 50674, Colonia, Germania  
Sito web: [www.vision-ears.de](http://www.vision-ears.de)  
E-mail: [info@vision-ears.de](mailto:info@vision-ears.de)  
Tel. ufficio: +49 221 80064334

### **Svizzera – Importatore e distributore autorizzato**

Earline AG  
Con sede in: Stoffelbachstrasse 7b, 8953 Dietikon, Svizzera  
Sito web: <https://www.earline.ch/>  
E-mail: [info@earline.ch](mailto:info@earline.ch)  
Tel. ufficio: +41 44 5414800

### **8.3 PERIODO DI GARANZIA**

La garanzia è valida per:

- 24 mesi quando il prodotto è acquistato da un consumatore (una persona fisica che agisce per scopi estranei alla propria attività commerciale, imprenditoriale, artigianale o professionale).
- 12 mesi quando il prodotto è acquistato per uso professionale o commerciale, compresi gli acquisti effettuati da aziende o lavoratori autonomi che agiscono nell'ambito della loro attività professionale.

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto indicata sulla prova d'acquisto.

Onere della prova (per gli acquisti effettuati dai consumatori all'interno dell'UE):

- Se un difetto compare entro i primi 12 mesi, si presume che fosse già presente al momento della consegna, salvo che Vision Ears GmbH non possa dimostrare il contrario.
- Per i difetti che compaiono dopo i primi 12 mesi, il consumatore potrebbe dover dimostrare che il difetto era già presente al momento della consegna o che è stato causato da un difetto di fabbricazione.

### **8.4 AMBITO DI APPLICAZIONE DELLA GARANZIA**

Se durante il periodo di garanzia viene confermato un difetto di fabbricazione o del materiale, Vision Ears GmbH provvederà a sua discrezione a:

- Riparare il prodotto o eventuali componenti difettosi, oppure
- Sostituire il prodotto o le parti/i gruppi interessati con un modello equivalente.

Nota: le parti o i componenti sostituiti non verranno restituiti all'utente.

Se il prodotto viene rivenduto o trasferito in un altro Paese dopo il suo primo acquisto, la persona o l'entità che immette il prodotto sul nuovo mercato è responsabile di garantire che il prodotto sia conforme alle leggi e ai regolamenti applicabili in quel Paese. Gli obblighi del produttore ai sensi della presente garanzia si applicano solo nei Paesi in cui il prodotto è stato originariamente commercializzato e in conformità con le normative applicabili in materia di tutela dei consumatori.

La presente garanzia non limita né esclude i diritti legali dei consumatori ai sensi della legislazione nazionale e dell'Unione Europea applicabili.

### **8.5 ESCLUSIONI**

La garanzia non copre:

- Parti soggette a usura o articoli con durata naturalmente limitata (ad esempio cavi, filtri acustici, gommini)

- Danni derivanti da un uso improprio, incauto o negligente
- Danni causati da riparazioni, modifiche o assemblaggi non autorizzati
- Danni derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni per l'uso, la pulizia o la manutenzione
- Utilizzo del prodotto dopo che è stato individuato un guasto
- Danni causati da incendio, liquidi o eventi esterni
- Assenza di una prova di acquisto valida
- Periodo di garanzia scaduto

**Qualsiasi riparazione o modifica eseguita da persone diverse da Vision Ears GmbH o dai partner di assistenza autorizzati invalida la garanzia.**

## **8.6 SPEDIZIONI E RESI**

Se viene confermato un difetto di fabbricazione, i costi di spedizione e gestione relativi alla riparazione o alla sostituzione sono a carico del produttore o del distributore.

Se il prodotto viene restituito e non viene riscontrato alcun difetto di fabbricazione, o se la garanzia non è applicabile, i costi di spedizione e assistenza saranno a carico dell'acquirente.

Per evitare danni durante il trasporto, restituire sempre il prodotto nella sua confezione originale o in un imballaggio protettivo equivalente.

## **8.7 INFORMAZIONI NECESSARIE PER LE RICHIESTE DI GARANZIA**

Si prega di fornire:

- Modello/tipo di prodotto
- Data e luogo di acquisto (con prova d'acquisto)
- Descrizione dettagliata del problema

**IL TEAM DI VISION EARS TI AUGURA BUON DIVERTIMENTO CON I TUOI NUOVI AURICOLARI VE!**